

ОТЗЫВ

научного руководителя, к.ф.н., в.н.с. Отдела литератур стран Азии и Африки Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН Дьяконовой Елены Михайловны, о диссертации Селимова Мазая Гаджимагомедовича «Образы идеальных женщин в творчестве Танидзаки Дзюнъитиро 1910-х–1930-х гг.: динамика идейно-эстетических воззрений писателя», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литература народов мира (литература Японии)

Диссертационное исследование М.Г. Селимова посвящено первоначальному этапу творчества крупнейшего японского писателя XX в. Танидзаки Дзюнъитиро (1886 – 1965), отразившего многие важные искания интеллектуалов сложного переходного времени, когда страна после почти трехсотлетней изоляции впервые открыла для себя европейскую культуру – и шире – Запад в целом. Писатель, находясь под влиянием стремлений своего времени, был во многом сосредоточен на поисках идеального образа японской женщины, как телесного, так и духовного, а динамика его эстетических и нравственных взглядов отражала отношение японцев к самим себе в контексте все более углубленного знакомства с европейцами. Переосмысление взглядов Танидзаки на традиционную японскую культуру – предмет многих японских и западных исследований; собственно говоря, ученых занимает весь творческий путь писателя от первоначального восприятия всего западного до прихода к пониманию глубины национальной традиции и возвращению к традиционным корням.

Актуальность научной работы М.Г. Селимова связана с необходимостью исследовать специфику художественного мира Танидзаки Дзюнъитиро, что позволит интерпретировать и формализовать концепцию женственности писателя, а также прояснить авторскую концепцию «телесности» как категории.

Новизна подхода и основных результатов исследования обусловлена тем, что в диссертационной работе М.Г. Селимова предпринимается попытка комплексного анализа идейно-эстетических взглядов Танидзаки Дзюнъитиро сквозь призму образов идеальных женщин в творчестве писателя. Диссертация представляет научную новизну и научно-практическую ценность, может использоваться при подготовке курсов лекций и спецкурсов по японской литературе, культуре, истории литератур Дальнего Востока с целью расширенной подготовки специалистов по направлению «Япония».

Во **Введении** М. Г. Селимов представляет общую диспозицию работы, убедительно обосновывает ее актуальность, описывает степень изученности проблемы, формулирует основные положения и цели, объект, предмет и материал исследования, ставит цели и обрисовывает задачи исследования, его методологию, излагает использованные им методы исследования.

В главе I «Специфика образов идеальных женщин в японской словесности второй половины XIX – начала XX вв.» автор работы отчетливо обрисовывает социальную и историческую ситуацию в Японии на рубеже эпохи Токугава (1603-1868) и эпохи Мэйдзи (1868-1912), (в то) время, когда закладывались основы современной Японии. В центре внимания – так называемый, «женский вопрос», который широко обсуждался в мэйдзийском обществе, в тогдашних общественно-политических и литературных журналах, газетах, в публичных лекциях и в университетских аудиториях. Диссертант подробно рассматривает дискуссии по этому важнейшему вопросу. Именно в это время конфуцианский кодекс морали и правил поведения, являвшийся основой японской духовной культуры, насаждавшийся в истории и принявший в предыдущую историческую эпоху Токугава строгие формы неоконфуцианства (возникло в Китае в эпоху Сунн трудами философа Чжу Си, XII–XIII вв.), вступил в серьезное, почти непреодолимое противоречие с новой этикой и моделью поведения, пришедшими с Запада. Имея в виду подобный конфликт, автор подробно анализирует ранние рассказы и эссе Танидзаки Дзюнъитиро, стремясь воссоздать сложную мозаичную картину

изменяющихся женских образов, возникших под пером писателя под влиянием различных факторов: философии Ницше, современной ему западной психологии и психиатрии (например, в лице Рихарда фон Крафта-Эбинга и Отто Вейнингера, чьи работы публиковались в Японии в переводе в 1910-е – 1930-е гг.), голливудского кино и неоконфуцианских идей японского ученого Кайбара Экикэна. М. Г. Селимов приходит к выводу, что японский идеальный образ складывается из разнородных элементов и представляет собой сплав противоречащих друг другу традиций описания женщины и зиждется на некоем комплексе неполноценности и ощущения несовершенства собственного тела, цвета кожи, словом, телесности – эта тема широко обсуждалась не только в творчестве многих писателей и критиков, но и в общественном пространстве.

В главе 2 «Запад в творчестве писателя Танидзаки Дзюнъитиро: особенности женских образов в художественных текстах 1920-1826 гг.» М. Г. Селимов рассматривает смену парадигмы в смысле и стиле построения идеальных образов в смешанном западно-восточном вкусе с большим уклоном в западные представления о прекрасном. Автор диссертации пишет, что писатель увлекался эротическими образами, освободившихся от оков прежнего «новых» женщин, которые по сути своей должны были изменить «генетический код японской нации». На примере известных рассказов Танидзаки автор работы утверждает, что японец путем морального выбора, совершенствования культуры и науки перейдет на следующую ступень эволюционного развития, изменившись физически и ментально – станет европейцем, и отмечает, что мотив изменения женского тела, превращение его в европейское – частый мотив раннего творчества писателя. Так главная героиня романа «Любовь глупца» (痴人の愛, *Тидзин-но ай*, 1924) Наоми трансформировалась путем подражания актрисам из голливудского кино, а Агури из рассказа «Голубой цветок» (青い花, *Аой хана*, 1922) превращается в западную женщину путем смены пространства (перемещения из одного

пространства в другое) и туалета (японского платья на западный костюм), пишет М. Г. Селимов.

В главе 3 «Восток в творчестве писателя Танидзаки Дзюнъитиро: возвращение в лоно традиционной культуры (1928-1930-е гг.)» автор рассматривает новую стадию в творчестве изучаемого писателя. В сочинениях Танидзаки Дзюнъитиро этого периода снова представлена проблематика, которая волновала не только писателя, но и все японское общество. Автор прослеживает динамику эстетических взглядов Танидзаки и приходит к выводу, что писатель в этот период времени отказывается от образов модернизированных женщин, стремящихся походить на голливудских актрис и сексуально раскрепощенных, образов «*femme fatale*» в пользу традиционных архетипов и приходит к выводу, что эти образы отражают сложные искания тогдашнего времени. Писатель, вместе со всей Японией совершил резкий поворот в сторону традиционных взглядов на жизнь: начал формировать образы верных жен и мудрых матерей, включившись в общий поток «возврата к корням» конца 1920-х гг.

Автор исследования делает акцент на двух значимых произведениях литератора, характерных для периода «поворота» в японской литературе, когда многие писатели стали возвращаться к традиционным ценностям и находить в них красоту и смысл, – романе «О вкусах не спорят» (蓼食ふ蟲, *Тадэ ку: муси*, 1928–1929) и эссе «Любовь и сладострастие» (恋愛及び色情, *Рэнъай оёби сикидзё*., 1931). Селимов пишет, что эти сочинения можно назвать рубежными, ибо они маркируют переход от «раннего» периода – увлеченности Западом – к «позднему», когда литератор пересмотрел свои эстетические взгляды, когда вся страна находилась на распутье в поисках собственной идентичности.

В Заключении автор диссертации подводит итоги своему исследованию: он считает, что творчество Танидзаки Дзюнъитиро породило два последовательно сменяющих друг друга женских образа, в которых отразились темы, волновавшие японское общество 1920–1930-х гг. «В трудах

писателя обозначенного периода отчетливо наблюдаются сложные искания времени – изначальные попытки преобразовать себя, стать европейцами, в конечном счете приведшие японское общество к поиску собственной идентичности, всплеску националистической риторики, «возврату к истокам» собственной культуры» - делает вывод М. Г. Селимов. Автор провел полноценное исследование историко-культурного фона, эстетического, социо-культурного контекста и аналитически подошел подходам к пониманию идеи «образа идеальной женщины» в творчестве японского писателя, ему удалось выявить новые культуuroобразующие особенности «женских ликов».

Особо хотелось бы отметить прекрасный библиографический аппарат работы, большое количество поясняющих текст сносок, комментариев, примечаний, которые углубляют исследование и выводят его за пределы обозначенной темы.

М.Г. Селимов поступил в очную аспирантуру Отдела литератур стран Азии и Африки ИМЛИ РАН в 2019 г., с отличием закончив магистратуру Института восточных культур и античности РГГУ по направлению подготовки 45.04.01 «Филология», а до этого – бакалавриат по направлению 41.03.03 «Востоковедение и африканистика» (язык и литература Японии). Свои научные изыскания М.Г. Селимов продолжил в очной аспирантуре. За время обучения в аспирантуре ИМЛИ РАН (с 1 ноября 2019 г. по 31 октября 2022 г.) он значительно углубил свои знания в области японской литературы XIX–XX вв., изучил множество научно-критических работ на японском и английском языках. Итогом работы М.Г. Селимова стало зрелое и самостоятельное исследование, свидетельствующее о том, что диссертант умеет выдвигать и доказывать научные тезисы, анализировать, комментировать и переводить художественные тексты, работать с большим объемом научно-критической литературы. В данный момент М.Г. Селимов является научным сотрудником Отдела литератур стран Азии и Африки ИМЛИ РАН.

Диссертационное исследование состоит из введения, трёх глав, заключения, списка литературы из 199 наименований на японском, английском и русском языках. Общий объем исследования составляет 204 страницы (246 страниц с приложением). Композиция диссертации представляется обоснованной и логично выстроенной.

Автореферат объемом 1.5 п.л. адекватно отражает основные положения диссертации. Главы диссертационного исследования М.Г. Селимова обсуждались на заседаниях Отдела литератур стран Азии и Африки ИМЛИ РАН.

Результаты научной работы были апробированы на международных научных конференциях и научных семинарах (ИМЛИ РАН, НИУ ВШЭ, СПбГУ). Основные положения диссертации отражены в семи научных статьях: 3 статьи – в журналах, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ, 3 – в журналах из списка Web of Science.

Диссертационная работа М.Г. Селимова представляет собой самостоятельное, оригинальное исследование, соответствующее всем квалификационным требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и может быть рекомендована к защите.

Е. М. Дьяконова,
к.ф.н., в.н.с. ИМЛИ РАН,
профессор НИУ ВШЭ

Дьяконова 1.12.2022.

ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ИМЛИ РАН
01.12.2022г.